

# Uporabniški priročnik za aplikacije Beltone



# Uvod

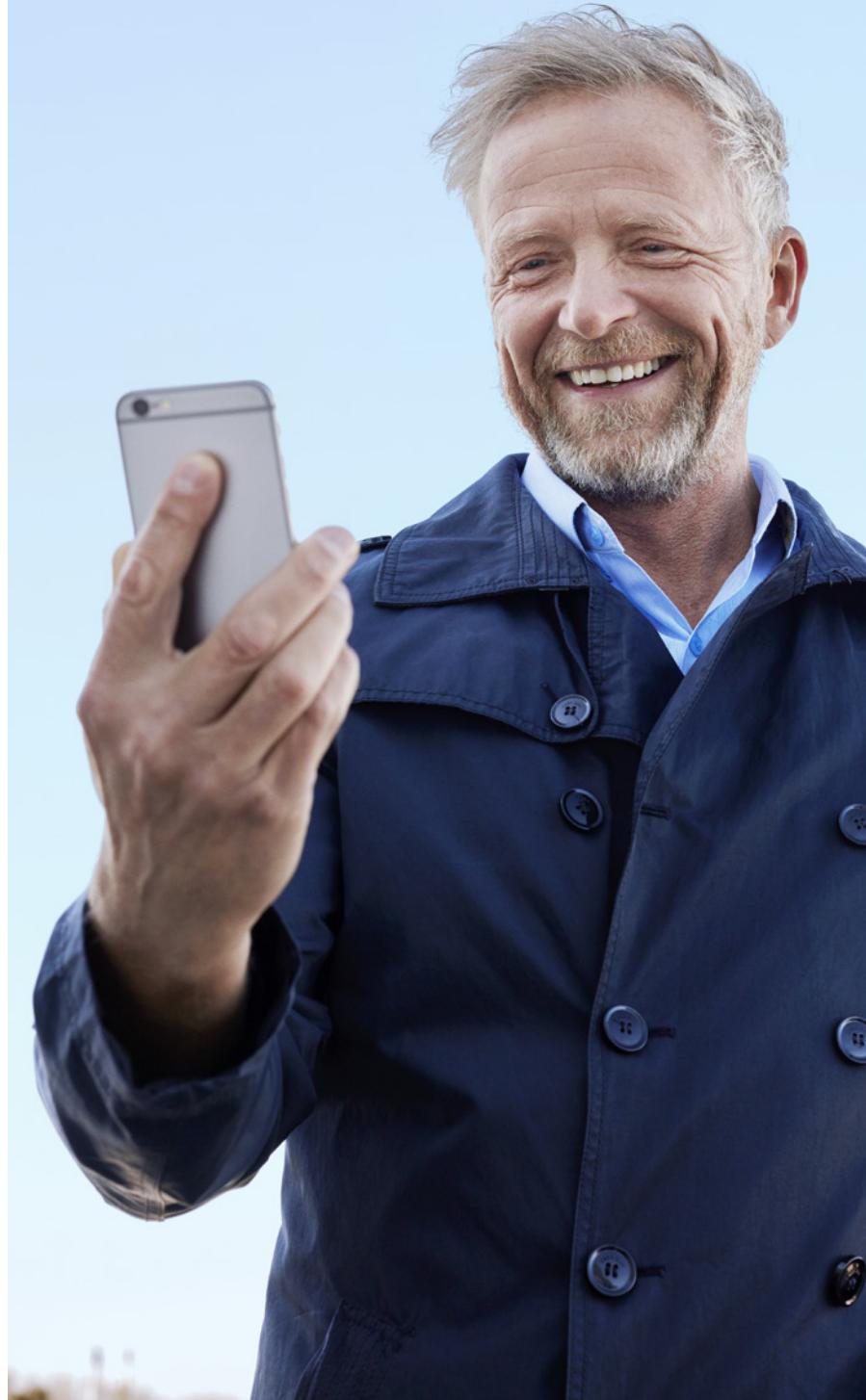
**Namen aplikacij Beltone je izboljšati vašo slušno izkušnjo, saj vam omogočajo, da bolje izkoristite svoj slušni aparat Beltone.**

Beltonova inovativna tehnologija zvoka in oblika skupaj s prilagojenim programiranjem naprave, za kar poskrbi vaš strokovnjak za sluh, skrbijo za to, da je poslušanje prijetnejša izkušnja.

Aplikacije Beltone vam nudijo nove načine za nadzor, personalizacijo in pomoč pri uporabi ter tako omogočajo, da popolnoma izkoristite svoj slušni aparat Beltone.

Za več informacij in pomoč pri uporabi aplikacij obiščite spletno stran:  
[www.beltone-hearing.com/apps](http://www.beltone-hearing.com/apps)

Če želite uporabljati tiskano različico tega uporabniškega priročnika, stopite v stik s podporo strankam ali preprosto natisnite ta uporabniški priročnik.



# Iskanje in namestitev aplikacije



**Dostop do aplikacij za naprave iPhone, iPad in iPod touch – prenesite jih iz trgovine App Store tako, da sledite tem korakom:**

1. V trgovino App Store vstopite tako, da tapnete ikono trgovine App Store  na napravi iPhone, iPad ali iPod touch.
2. V trgovini App Store, poiščite "Beltone" in ime aplikacije.
3. Če uporabljate napravo iPad, spremenite pogoje iskanja v zgornjem levem kotu na "Samo iPhone".
4. Ko ste našli aplikacijo, tapnite "Prenesi".
5. Nato tapnite "Namesti".
6. Vnesite veljaven Apple ID in geslo.
7. Po vnosu gesla se bo začel prenos in namestitev aplikacije Beltone.
8. Po prenosu boste aplikacijo našli na zaslonu mobilne naprave; za odpiranje tapnite simbol aplikacije Beltone.



**Dostop do aplikacij za naprave Android – prenesite jih iz trgovine Google Play tako, da sledite naslednjim korakom:**

1. V trgovino Google Play vstopite tako, da tapnete ikono trgovine Play Store  na vašem telefonu Android.
2. V trgovini Google Play poiščite "Beltone" in ime aplikacije.
3. Ko ste našli aplikacijo, tapnite "Namesti" in nato "Dovoli", da aplikaciji dovolite, da dostopa do nekaterih funkcij na vašem telefonu, kot je Bluetooth.
4. Po vnosu gesla se bo začel prenos in namestitev aplikacije Beltone.
5. Ko je namestitev končana, tapnite "Odpri", da odprete aplikacijo Beltone.

# Beltone HearMax™



Aplikacija Beltone HearMax vam ponuja najvišjo raven prijaznosti do uporabnika z zgolj enim dotikom. Nadzirajte in po meri prilagajajte nastavitev svojega slušnega aparata neposredno z vaše mobilne naprave ter tako prilagodite svojo slušno izkušnjo trenutnemu zvočnemu okolju. Vaš strokovnjak za sluh lahko posodobi programe vašega slušnega aparata na daljavo, ne da bi morali obiskati ambulanto za sluh (na voljo na nekaterih trgih). Aplikacija vas bo usmerjala in poučila o vseh stvareh, ki jih lahko počnete in kako to storite.

Aplikacija Beltone HearMax je na voljo v trgovinah App Store in Google Play.

## Za uporabo aplikacije so potrebne naslednje naprave:

### Slušni aparati:

- Slušni aparati znamke Beltone, ki podpirajo tehnologijo Bluetooth 4.0\*: Beltone Trust™ ali kasnejši.

### Mobilne naprave:

- iPhone, iPad ali iPod touch. Aplikacija Beltone HearMax je združljiva tudi z napravo Apple Watch.
- Podprtje naprave Android.

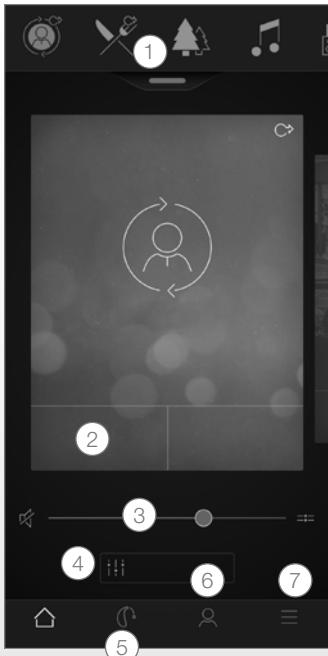
## Obiščite naše spletno mesto za podatke o združljivosti naprav in aktualni seznam združljivih mobilnih naprav:

[www.beltone-hearing.com/compatibility](http://www.beltone-hearing.com/compatibility)



\*Preverite, ali je različica vdelane programske opreme vašega slušnega aparata posodobljena na najnovejšo različico. Vaš strokovnjak za sluh lahko izvede posodobitev vdelane programske opreme.

# Funkcije aplikacije Beltone HearMax



Glavni zaslon:

1. S pomočjo zgornjega vrtljaka, **spustnega seznama** ali podrsljaja izberite svoj slušni aparat, program za pretakanje ali priljubljeno. Tapnite spustni seznam za urejanje programov in priljubljenih.
2. Uporabite **hitre gumbe** za napredne prilagoditve zvoka z zgolj enim tapom.
3. Prilagodite **glasnost** ali izklopite zvok.
4. Dostopajte do funkcije **Sound Enhancer** za prilagajanje visokih/srednjih/nizkih tonov, zmanjševanje hrupa, poudarek govora ali zmanjševanje hrupa zaradi vetra\*. Dostopajte tudi do funkcije Tinnitus Manager za prilagajanje višine tonov in različice zvoka s funkcijo Tinnitus Breaker Pro ali izberite svoj Nature Sound\*\*.
- 5. Meni za krmarjenje.**
- 6. Meni "Moj".**  
Tukaj lahko **izveste**, kaj vse zmore aplikacija in **stopite v stik s svojim strokovnjakom za sluh\***, da ga prosite za pomoč in izvedbo posodobitev nastavitev vaših slušnih aparatov.
- 7. Meni "Dodatno".**  
Tukaj lahko prilagodite nastavitev aplikacije in poiščete dodatne informacije o svoji aplikaciji.

\*Razpoložljivost funkcije je odvisna od modela slušnega aparata in namestitive, ki jo je izvedel vaš strokovnjak za sluh.

\*\*Na voljo, če je vaš strokovnjak za sluh omogočil funkcijo Tinnitus Breaker Pro.

## Predvidena uporaba aplikacij za mobilne naprave:

Aplikacije za mobilne naprave so namenjene za uporabo z brezžičnimi slušnimi aparatmi. Aplikacije za mobilne naprave brezžičnim slušnim aparatom pošiljajo in od njih prejemajo signale prek mobilnih naprav, za katere so bile razvite.



Beltone A/S

Lautrupbjerg 7

DK-2750 Ballerup

Danska

# Aplikacija Beltone HearPlus™



Aplikacija Beltone HearPlus ponuja enak, uporabniku prijazen vmesnik kot ga zagotavlja HearMax, namenjen nadzoru in izvedbi prilagoditev vaših slušnih aparatov. Aplikacija se poveže s slušnimi aparati Beltone, ki ne podpirajo pomoči Beltone na daljavo.

Aplikacija Beltone HearPlus je na voljo v trgovinah App Store in Google Play.

## Za uporabo aplikacije so potrebne naslednje naprave:

### Slušni aparati:

- Slušni aparati znamke Beltone, ki podpirajo tehnologijo Bluetooth 4.0\*: Beltone Legend, Beltone First, Beltone Boost in Beltone Boost Plus.

### Mobilne naprave:

- iPhone, iPad ali iPod touch. Aplikacija Beltone HearPlus je združljiva tudi z napravo Apple Watch.
- Podprtje naprave Android.

Obiščite naše spletno mesto za podatke o združljivosti naprav in aktualni seznam združljivih mobilnih naprav:

[www.beltone-hearing.com/compatibility](http://www.beltone-hearing.com/compatibility)

\*Preverite, ali je različica vdelane programske opreme vašega slušnega aparata posodobljena na najnovejšo različico. Vaš strokovnjak za slušalno izvedbo posodobitev vdelane programske opreme.

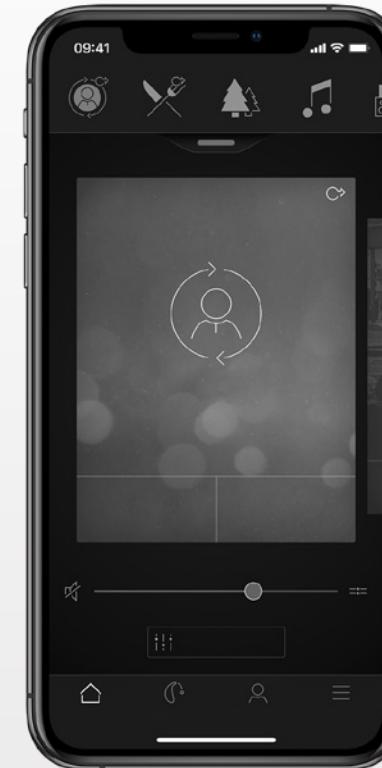
### Predvidena uporaba aplikacij za mobilne naprave:

Aplikacije za mobilne naprave so namenjene za uporabo z brezžičnimi slušnimi aparati. Aplikacije za mobilne naprave brezžičnim slušnim aparatom pošiljajo in od njih prejemajo signale prek mobilnih naprav, za katere so bile razvite.



Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danska

Morebitna vprašanja glede Direktive EU 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih je treba nasloviti na Beltone A/S.



# Beltone SmartRemote™



Aplikacija Beltone SmartRemote vam omogoča nadzor nad vašim slušnim aparatom. V uporabi skupaj z Beltone Direct Phone Link 2 vam aplikacija Beltone SmartRemote omogoča, da s pomočjo svoje mobilne naprave zlahka pregledujete in oddaljeno nadzirate svoj brezžični slušni aparat Beltone in druge brezžične dodatke znamke Beltone.

Aplikacija Beltone SmartRemote je na voljo v trgovinah App Store in Google Play.

## Za uporabo aplikacije so potrebne naslednje naprave:

Slušni aparati:

- Brezžični slušni aparati Beltone.

Brezžični dodatki:

- Beltone Direct Phone Link 2.

Mobilne naprave:

- iPhone, iPad ali iPod touch z operacijskim sistemom iOS 7 ali kasnejšim.
- Naprave Android\* z operacijskim sistemom Android OS 2.3.5 ali kasnejšim.

Za čim večjo učinkovitost priporočamo, da aplikacijo Beltone SmartRemote naenkrat aktivno uporabljate samo na eni mobilni napravi.

## Za več informacij obiščite

[www.beltone-hearing.com/smартримотеап](http://www.beltone-hearing.com/smартримотеап)



# Funkcije aplikacije Beltone SmartRemote



1. **Prilagajajte glasnost ali izklopite zvok** na svojih brezžičnih slušnih aparatih.  
Prilagajajte glasnost ali izklopite zvok na svojih brezžičnih dodatkih.
2. S pomočjo namenskega **zaslona povezave** pregledujte povezave med aplikacijo in svojima slušnima aparatoma.
3. **Spreminjajte ročne programe in programe za pretakanje.**

## Predvidena uporaba aplikacij za mobilne naprave:

Aplikacije za mobilne naprave so namenjene za uporabo z brezžičnimi slušnimi aparati. Aplikacije za mobilne naprave brezžičnim slušnim aparatom pošiljajo in od njih prejemajo signale prek mobilnih naprav, za katere so bile razvite.



Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danska

Morebitna vprašanja glede Direktive EU 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih je treba nasloviti na Beltone A/S.

# Aplikacija Beltone Calmer™



Aplikacija Beltone Calmer vam ponuja uravnoteženo in prilagodljivo obvladovanje tinitusa.

Kombinacija zvokov in sproščajočih vaj odvrača pozornost možganov od tinitusa.

Sčasoma se možgani naučijo, da se manj osredotočajo na tinitus. Aplikacija poleg tega s pomočjo sedmih veščin za obvladovanje te tegobe podaja uporabne nasvete za soočanje z in razumevanje tinitusa.

Aplikacija je namenjena vsakomur, ki trpi za tinitusom. Uporabljati jo je treba v kombinaciji s programom za obvladovanje tinitusa ali načrtom zdravljenja, ki ga je sestavil strokovnjak za sluh.

Aplikacija Beltone Tinnitus Calmer je na voljo v trgovinah App Store in Google Play.

## Za uporabo aplikacije so potrebne naslednje naprave:

*Slušni aparati:*

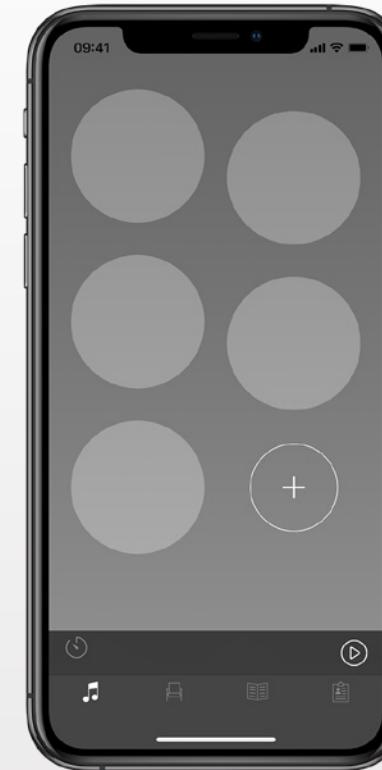
- Slušni aparati znamke Beltone, ki podpirajo tehnologijo Bluetooth 4.0\* za neposredno pretakanje iz naprave iPhone, iPad ali iPod touch ali brezžični slušni aparati Beltone v kombinaciji z dodatkom Direct Phone Link 2 za neposredno avdio pretakanje na napravah Android.

*Mobilne naprave:*

- iPhone, iPad ali iPod touch.
- Naprave Android z operacijskim sistemom Android OS 4.4 ali kasnejšim.

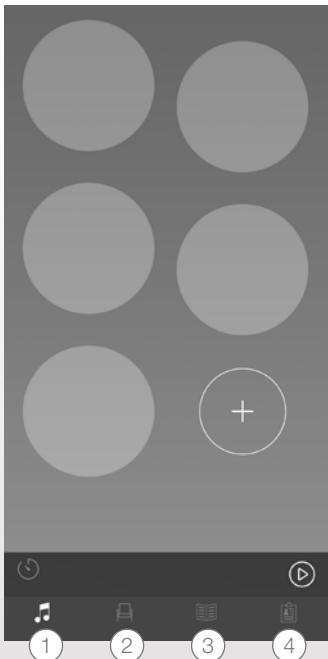
*Slušalke z mikrofonom:*

- Aplikacijo lahko uporabljate tudi z običajnimi slušalkami, povezanimi s telefonom.



**Za več informacij obiščite:** [www.beltone-hearing.com/tinnituscalmer](http://www.beltone-hearing.com/tinnituscalmer)

# Funkcije aplikacije Beltone Calmer



Aplikacija vam omogoča upravljanje lastne knjižnice datotek za zvočno terapijo ter izdelavo lastnih zvočnih krajin iz zvokov iz okolja in krajevih glasbenih vložkov.

## 1. Zvočna terapija:

Poslušajte, ustvarajte in prenašajte zvočne krajine.

## 2. Terapije:

Raziščite različne terapije, ki vam bodo pomagale pri sprostitvi.

## 3. Izvedite več:

Poiskite informacije o tinitusu.

## 4. Moja uporabe aplikacije Calmer:

Sledite vaši uporabi aplikacije.

### Predvidena uporaba aplikacije:

Namen aplikacije je zagotavljati zvočno terapijo in sproščajoče vaje, ki pozornost bolnikov s tinitusom odvrnejo od tinitusa. Lahko se uporablja kot del načrta za obvladovanje tinitusa. Ni namenjena uporabi v avdioškem/ontološkem zdravljenju simptomatskega tinitusa ali za prekrivanje internega šumenja.

### Opozorilo za preprečevanje tinitusa

Za preprečevanje izgube sluha se izogibajte dolgotrajni izpostavljenosti zelo glasnim zvokom.

CE

Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danska

Morebitna vprašanja glede Direktive EU 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih je treba nasloviti na Beltone A/S.

# Opozorila in previdnostni ukrepi



## Uporaba aplikacij z mobilnimi napravami:

Priporočamo vam, da omogočite prejemanje obvestil o posodobitvah aplikacije in namestite vse posodobitve aplikacije in operacijskega sistema, da zagotovite najvišjo možno zaščito pred ranljivostmi.

Aplikacija se lahko uporablja samo z napravami Beltone, katerim je namenjena. Družba Beltone ne sprejema odgovornosti, če aplikacijo uporabljate z drugimi napravami ali če za nadzor naprav Beltone uporabljate tretje osebe.

Uporabite samo pakete fine nastavitev na daljavo, ki ste jih pričakovali, da jih boste prejeli za svoje slušne aparate.



## Opozorila in previdnostni ukrepi:

Če aplikacijo Beltone uporabljate s slušnim aparatom, preberite uporabniški priročnik slušnega aparata.

Uporabniški priročnik slušnega aparata je bil priložen slušnemu aparatu. Če potrebujete novega, stopite v stik z Beltonovo podporno strankam.

Bodite pozorni na informacije, označene s simbolom za opozorilo.



**OPOZORILO** – situacija, ki bi lahko privredla do resnih poškodb.

**POZOR** – situacija, ki bi lahko privredla do manjših in zmernih poškodb.



# Beltone. Svetu pomagamo bolje slišati.

Podjetje Beltone je bilo ustanovljeno z namenom pomagati prijatelju bolj uživati življenje. Strokovnjakom, ki pomagajo ljudem z okvaro sluha že od leta 1940 nudimo znanje, orodja, storitve in usposabljanja. Zahvaljujoč podjetju Beltone je kakovostna obravnava okvare sluha na voljo več ljudem. To nam uspeva zato, ker razvijamo tehnično optimalne slušne rešitve, ne da bi zanemarili potrebe vsakega posameznika. Verjamemo, da nihče ne bi smel biti prikrajšan za možnost izboljšanega življenja z boljšim sluhom.

Izdelano v skladu z Direktivo EU 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih:

## GLOBALNI SEDEŽ DRUŽBE

Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danska

Tel.: +45 4575 1111 beltone-hearing.com

Št. CVR 55082715

